

# RÈGLEMENT ACCÈS PISCINE

## INTERNAL RULES FOR SWIMMING POOL ACCESS

### OBLIGATOIRE - OBLIGATORY



La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants, une noyade est très vite arrivée.

Des enfants près d'une piscine réclament votre vigilance et votre surveillance active "même s'ils savent nager".

**La présence d'un parent ou d'un adulte responsable est indispensable lorsque le bassin est ouvert.**

The swimming-pool can represent a serious danger for your children, a drowning may occur very quickly.

Children near a swimming-pool need your attention and your active supervision even if they can swim.

**Parents or responsible adults must be present when the swimming-pool is opened.**

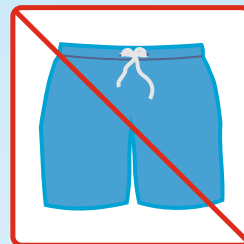
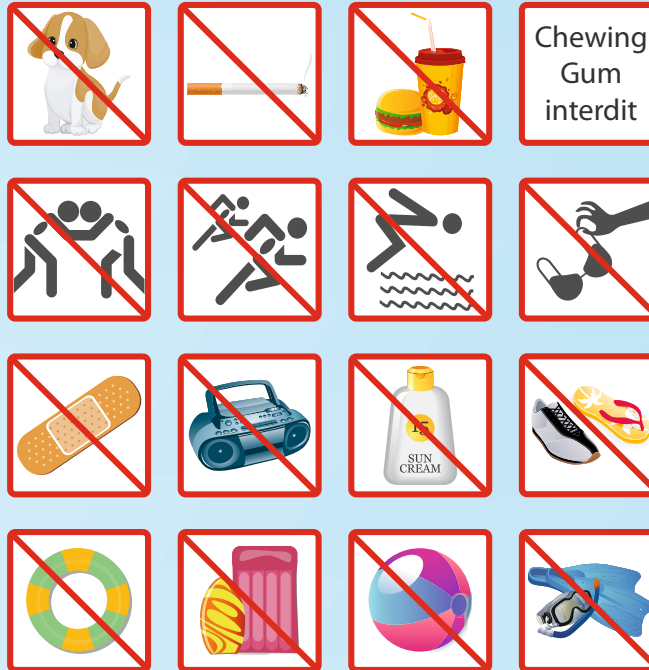
Pour la sécurité de tous, veillez à ce que la barrière reste fermée.

For the safety of all, please watch that the barrier remains closed.



**PORT DU BRACELET OBLIGATOIRE**  
PLEASE, WEAR YOUR BRACELET

### INTERDIT - PROHIBITED



NON / NO

### INFORMATIONS

**Baignade non surveillée**  
**Unattended swimming pool**

HORAIRES D'OUVERTURE - OPENING HOURS :

Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Children under 10 years must be accompanied by an adult.

**Les enfants sont sous la responsabilité et la surveillance des parents ou accompagnateurs.**

**Children are under supervision and liability of the parents or accompanying adults.**

BASSIN DE NATATION - SWIMMING POOL



PETIT BASSIN - SMALL POOL



Température Eau :  
Water temperature :

Numéros d'urgence - Emergency numbers

Pompiers Fire brigade	18	SAMU Emergency services	15
Appel d'urgence européen European emergency call	112	Centre anti-poisons Poison antidote center	04 91 75 25 25



Trousse de secours : à l'accueil  
First aid kit at the reception